

奢華極致

## The Luxury Issue

Macau ushers in a new era of luxe with Club Cubic and the brand new Galaxy resort hotel; while the new Yasuragi villas debut in Hokkaido and Morocco welcomes the revamped La Mamounia hotel

Club Cubic與銀河酒店開創澳門新奢華時代  
北海道Yasuragi公寓盛大登場  
摩洛哥La Mamounia酒店頂級享受

Calling for  
entries now  
**PERSPECTIVE  
AWARDS 2011**



Check out [www.perspectiveglobal.com](http://www.perspectiveglobal.com)  
for exclusive web content!

登陸[www.perspectiveglobal.com](http://www.perspectiveglobal.com)

瀏覽豐富的《透視》內容！

*"I love building spaces: architecture, furniture, all of it, probably more than fashion. The development procedure is more tactile. It's about space and form and it's something you can share with other people"*

— Donna Karan



01



02

## 01 All Under Heaven

In his first solo exhibition, German-Korean photographer Olaf Mueller juxtaposes conventional photographic methods with modern digital technologies to create 12 new works, with a focus on the spectacular scenery of the Guangxi Zhuang.

德韓攝影師Olaf Mueller的首個個人展融和傳統攝影技術及現代數碼科技，展出的十二幅作品均以中國廣西藏族自治區的秀麗景色為主角。

To Jul 30 | The Cat Street Gallery, 222 Hollywood Road, Sheung Wan, Hong Kong | Tel : 2291 0006 | Email : info@thecatstreetgallery.com | www.thecatstreetgallery.com / www.olaf.hk

## 02 Kowloon King

By Joel Chung;  
published by Asia One Books

One of Hong Kong's most unexpected and innovative homegrown artistic talents is the subject of Kowloon King, a comprehensive overview of the late graffiti artist Tsang Tsou-choi's (1921-2007) original calligraphic inscriptions. Author Joe Chung, who previously compiled two collections of Tsang's works and was a friend of the artist for more than 15 years provides fascinating insights into the 'inner world' of Kowloon King.

本書以香港最驚喜、最創新的本土藝術為題，全方位概觀已故塗鴉藝術家曾灶財（1921-2007）的原創墨寶。作者鍾燕齊與曾灶財相交愈十五年，過往曾兩度將其作品集結成書，而這本書則帶領作者探索九龍皇帝的內心世界。

Submit your art events to  
editorial@perspectiveglobal.com

03



04

## 03 Miquel Barceló

This exhibition of works by Spanish artist Miquel Barceló presents large, heavily textured and abstract paintings, forming a contextual backdrop to the ceramic and bronze works which have played a crucial role in his practice since the mid-1990s.

西班牙藝術家Miquel Barceló展出其自九十年代中期起一些舉足輕重的陶瓷和青銅作品，而同時展出重質感大型抽象畫作順利成章成為這些陶瓷和青銅作品的巧妙背景。

To Jul 29 | Ben Brown Fine Arts, 301 Pedder Building, 12 Pedder Street, Central, Hong Kong | Tel : 2522 9600 | Email : hkoffice@benbrownfinearts.com

## 04 The Urban Design of Concession - Tradition and Transformation in the Chinese Treaty Ports

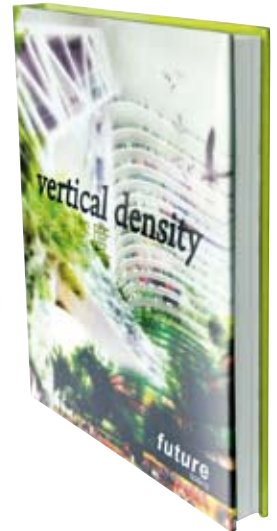
By Peter Cookson Smith;  
published by MCCM Creations

Written by architect, planner and urban designer Peter Cookson Smith, this volume looks into the evolving contextual changes in 12 Treaty Ports – Shanghai, Xiamen, Guangzhou, Dalian, Fuzhou, Hankou, Harbin, Nanjing, Ningbo, Shantou, Tianjin and Qingdao – in China over the past 150 years. 最近，身兼建築師、規劃師及都市設計師的施倍德編著了這本探討中國十二個通商口岸過去一百五十年地區變化的書籍，當中的地方包括上海、廈門、廣州、大連、福州、漢口、哈爾濱、南京、寧波、汕頭、天津與青島。

05



06



## 05 Vertical Density

垂直密度

Published by Liaoning Science  
and Technology Press  
遼寧科學技術出版社

A shortage of land is one of the most significant issues facing highly urbanised cities, especially in Hong Kong, and building tall seems to be the solution. Offering insights into these 'vertical cities', this volume is organised into seven chapters, showcasing high-rise projects from all around the globe.

如香港般高度都市化的城市均面臨眾多問題，而土地短缺正是其中最重要的問題之一，而看來「向高空發展」正是解決方法。本書共分成七章節，介紹世界各地的摩天大樓，帶領讀者探究這些「垂直都市」。

## 06 Shopping: Architecture Now!

By Philip Jodidio;  
published by Taschen

The success of retail businesses depends on many factors, including space design. Vibrant space attracts more customers and thus boosts profits and corporate image. Bringing readers into the world of retail space, this book includes projects for brands like Apple, Hugo Boss and Nike, designed by architects such as Tom Dixon, Zaha Hadid and Rem Koolhaas.

零售業務成功與否取決於很多因素，包括空間設計。生氣盎然的空間能吸引更多顧客，利潤便會相應增加，企業形象亦有所提升。本書搜羅一系列出色設計，把讀者帶進零售店內設計的大千世界。收錄的品牌包括Apple、Hugo Boss與Nike，而建築師則包括Tome Dixon、Zaha Hadid與Rem Koolhaas。